

Regulamentul de punere în aplicare al Comisiei Europene privind modalitățile de exercitare a funcțiilor platformei de soluționare on-line a litigiilor, pe cale extrajudiciară

La data de 02.07.2015 a fost publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* **Regulamentul de punere în aplicare UE 2015/1051 al Comisiei Europene privind modalitățile de exercitare a funcțiilor platformei de soluționare online a litigiilor, modalitățile formularului electronic de reclamație și modalitățile de cooperare** între punctele de contact prevăzute în Regulamentul (UE) nr. 524/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind soluționarea online a litigiilor în materie de consum (denumit în continuare „Regulamentul”).

Regulamentul a fost adoptat ca urmare a Regulamentului UE nr. 524/2013 al Parlamentului European și al Consiliului privind soluționarea online a litigiilor în materie de consum, care urmărește să contribuie la buna funcționare a pieței interne, în special la dimensiunea sa digitală, prin crearea unei platforme europene de soluționare online a litigiilor la nivelul Uniunii (denumită în continuare „Platforma SOL”) - care să faciliteze soluționarea independentă, imparțială, transparentă, eficientă, rapidă și echitabilă, **pe cale extrajudiciară, a litigiilor dintre consumatori și comercianții online.**

Regulamentul se aplică soluționării extrajudiciare a litigiilor care sunt inițiate de un comerciant împotriva unui consumator, în măsura în care legislația statului membru de la reședința consumatorului permite soluționarea unor astfel de litigii prin intermediul unei entități de soluționare alternativă a litigiilor (denumite în continuare „Entitate SAL”).

Regulamentul stabilește *i)* modalitățile formularului electronic de reclamație, *ii)* modalitățile de exercitare a funcțiilor Platformei SOL și *iii)* modalitățile de cooperare între punctele de contact SOL.

Formularul de reclamație trebuie să permită reclamantului posibilitatea de a salva un proiect al formularului electronic de reclamație pe Platforma SOL și de a putea efectua modificări înainte de a depune versiunea definitivă a formularului. Proiectul de formular electronic de reclamație care nu este completat integral și

depus va fi șters automat de pe Platforma SOL în 6 luni de la crearea sa.

După primirea formularului electronic de reclamație, Platforma SOL va transmite părâtului un mesaj electronic la adresa indicată de reclamant, prin care i se aduce la cunoștință faptul că s-a depus o reclamație împotriva sa, precum și toate informațiile necesare soluționării reclamației prin Platforma SOL.



Dacă reclamantul nu a indicat în reclamație Entitatea SAL competentă, Platforma SOL va pune la dispoziția pârâtului o listă orientativă a Entităților SAL, având în vedere criterii precum adresa geografică și domeniul la care se referă litigiul.

Regulamentul garantează dreptul părților de a avea acces în orice moment la lista tuturor Entităților SAL înregistrate pe Platforma SOL și care ar putea fi competente să le soluționeze litigiul.

Entitățile SAL care au primit o reclamație prin intermediul Platformei SOL și care au acceptat să instrumenteze litigiul respectiv, trebuie să transmită imediat Platformei SOL data primirii dosarului complet al reclamației, precum și obiectul litigiului.

În 90 de zile calendaristice de la data primirii dosarului complet al reclamației, reclamatul trebuie să primească rezultatul procedurii SAL.

Entitățile SAL care au primit o reclamație prin intermediul Platformei SOL și care refuză să soluționeze litigiul trebuie să comunice fără întârziere acest refuz Platformei SOL precum și motivele de refuz.

După încheierea litigiului, Entitățile SAL transmit fără întârziere Platformei SOL data încheierii procedurii și rezultatul acesteia.

Un litigiu deschis prin Platforma SOL nu va mai fi instrumentat și va fi considerat încheiat în următoarele cazuri: a) partea pârâtă afirmă că nu este dispusă să recurgă la o Entitate SAL; b) părțile nu reușesc să cadă de acord asupra unei Entități SAL care să instrumenteze litigiul lor în termen de 30 de zile calendaristice de la data depunerii formularului electronic de reclamație; c) Entitatea SAL convenită de părți refuză să instrumenteze litigiul.

Datele cu caracter personal referitoare la litigiile considerate încheiate se vor șterge de pe platformă în termen de cel mult 6 luni de la încheierea acestora.

Autoritățile statelor membre vor notifica lista tuturor Entităților SAL care le-au fost notificate și care îndeplinesc condițiile necesare și de calitate pentru a fi considerate drept Entități SAL, prin intermediul unui formular electronic standardizat, pus la dispoziție de Comisie.

Punctele de contact SOL trebuie să facă tot posibilul pentru a oferi sprijin în vederea soluționării litigiilor referitoare la reclamațiile depuse prin intermediul Platformei SOL.

Regulamentul intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, este obligatoriu și se aplică direct în toate statele membre.

Implementing Regulation of the European Commission on the modalities to exercise the functions of the online dispute resolution platform, using extrajudicial methods

Official Journal of the European Union has been published on 02.07.2015 the EU implementing Regulation 2015/1051 of the European Commission on the modalities to exercise the functions of the online dispute resolution platform, on the modalities of the electronic complaint form and on the modalities of cooperation between contact points provided for in Regulation (EU) No 524/2013 of the European Parliament and of the Council on online dispute resolution for consumer disputes (hereinafter referred to as the "Regulation")

The regulation was adopted as a result of the EU regulation no.524/2013 of the European Parliament and of the Council, on online dispute resolution for consumer disputes, which aims to contribute to the proper functioning of the internal market, in particular its digital dimension, by creating a European platform for the online dispute resolution at the level of the Union (hereinafter referred to as the "ODR Platform") to facilitate the independent, impartial, transparent, effective, quick and fair, extrajudicial settlement of the disputes between consumers and online traders.

The regulation applies to extrajudicial settlement of the disputes, which are initiated by a trader against a consumer, to the extent that the laws of the Member State from the residence of the consumer allow the settlement of such disputes through an entity of alternative dispute resolution (hereinafter referred to as "ADR Entity").

The Regulation establishes i) the modalities of the electronic complaint form, ii) the modalities of exercising the functions of the ODR Platform and iii) the modalities of cooperation between ODR contact points.

The complaint form must allow the claimant the possibility to save a draft of the electronic complaint form on the ODR Platform and to make changes before submitting the final version of the form. The draft of the electronic complaint form that is not fully completed and submitted will be automatically deleted from the ODR Platform within 6 months of its creation.

Upon receipt of the electronic complaint form, the ODR Platform shall transmit to the defendant an e-mail at the address indicated by the claimant, by which it is informed that a complaint was filed against it, as well as all the information necessary to settle the complaint through the ODR Platform.

If the claimant has not indicated in the complaint the competent ADR Entity, the ODR Platform will provide to the defendant an indicative list of the ADR Entities, taking into account criteria such as geographical address and the field covered by the dispute.

The Regulation guarantees the right of the parties to have access at any time to the list of all the ADR Entities registered on the ODR Platform and which could be competent to settle the dispute.

ADR Entities to which a complaint has been transmitted through the ODR Platform and which have agreed to deal with a dispute shall immediately transmit to the ODR Platform the date of receipt of the complete complaint file and the subject matter of the dispute.

Within 90-calendar days from the date of receipt of the complete complaint file, the claimant must receive the result of the ADR procedure.

ADR Entities to which a complaint has been transmitted through the ODR Platform and which refuse to deal with such dispute shall transmit the refusal to the ODR Platform without delay, as well as the reasons for such refusal.

Upon conclusion of the dispute, the ADR Entities transmit without delay to the ODR Platform the date of conclusion of the procedure, as well as its result.

A dispute submitted through the ODR Platform shall not be processed further and it will be deemed closed in the following cases: a) the defendant states that it is not willing to use an ADR Entity; b) the parties fail to agree on an ADR Entity to deal with their dispute within 30 calendar days after submission of the electronic complaint form; c) the ADR Entity agreed on by the parties refuses to deal with the dispute.

The personal data related to the disputes deemed to be closed shall be deleted from the platform at the latest 6 months after their conclusion.

The authorities of the Member States shall notify the list of all ADR Entities that have been notified to them and which meet the requirements and the quality to be regarded as ADR Entities, through a standardized electronic form, provided by the Commission.

The ODR contact points shall provide support to the resolution of disputes relating to complaints submitted through the ODR Platform.

This Regulation shall enter into force on the twentieth day following that of its publication in the Official Journal of the European Union, it shall be binding and directly applicable in all Member States.

Règlement d'exécution de la Commission Européenne définissant les modalités d'exercice des fonctions de la plate-forme de règlement en ligne des litiges, par voie extrajudiciaire

Au 02.07.2015, dans le Journal officiel de l'Union européenne a été publié le Règlement d'exécution UE 2015/1051 de la Commission Européenne définissant les modalités d'exercice des fonctions de la plate-forme de règlement en ligne des litiges, les modalités du formulaire de plainte électronique et les modalités de la coopération entre les points de contact prévus au titre du Règlement (UE) no. 524/2013 du Parlement Européen et du Conseil relatif au règlement en ligne des litiges de consommation (ci-après dénommé "le Règlement").

Le Règlement a été adopté comme résultat du Règlement UE no. 524/2013 du Parlement Européen et du Conseil relatif au règlement en ligne des litiges de consommation qui vise à contribuer au bon fonctionnement du marché interne, en particulier en sa dimension digitale, par la création d'une plate-forme européenne de règlement en ligne des litiges au niveau de l'Union (ci-après dénommée « plate-forme de RLL ») qui facilite le règlement indépendant, impartial, transparent, efficace, rapide et équitable, par voie extrajudiciaire, des litiges entre les consommateurs et les commerçants en ligne.

Le Règlement s'applique au règlement par voie extrajudiciaire des litiges, qui sont initiés par un professionnel contre un consommateur, dans la mesure où la législation de l'Etat Membre de résidence du consommateur permet le règlement de tels litiges par l'intermédiaire d'une entité de règlement extrajudiciaire des litiges (ci-après dénommées « entités de REL »).

Le règlement définit i) les modalités du formulaire de plainte électronique, ii) les modalités d'exercice des fonctions de la plate-forme de RLL et iii) les modalités de la coopération entre les points de contact pour le RLL.

Le formulaire de plainte électronique doit permettre au plaignant la possibilité de sauvegarder un projet de formulaire de plainte électronique sur la plate-forme de RLL et de pouvoir effectuer des modifications avant d'introduire la version finale du formulaire. Le projet de formulaire de plainte électronique qui n'est pas intégralement rempli et introduit est automatiquement supprimé de la plate-forme de RLL, six mois après sa création.

Dès réception du formulaire de plainte électronique intégralement rempli, la plate-forme de RLL envoie un message électronique à l'adresse électronique du défendeur indiquée par le plaignant, l'informant qu'une plainte a été introduite à son encontre, ainsi que toutes les informations nécessaires à régler la plainte à travers la plate-forme de RLL.

Lorsqu'aucune entité de REL compétente n'est mentionnée dans le formulaire de plainte électronique, la plate-forme de RLL propose au défendeur une liste indicative des entités de REL, fondée sur les critères suivants: l'adresse géographique des parties au litige et le domaine sur lequel porte le litige.

Le Règlement garantit le droit des parties d'avoir accès à tout moment à la liste de toutes les entités de REL enregistrées sur la plate-forme de RLL et qui pourraient être compétentes pour traiter leur litige.

Les entités de REL auxquelles une plainte a été transmise via la plate-forme de RLL et qui ont accepté de traiter un litige communiquent immédiatement à la plate-forme de RLL la date de réception du dossier complet de plainte et l'objet du litige.

Dans les 90 jours calendaires après la réception du dossier complet de la plainte, le plaignant doit recevoir le résultat de la procédure de REL.

Les entités de REL auxquelles une plainte a été transmise via la plate-forme de RLL et qui refusent de traiter un litige communiquent sans délai leur refus à la plate-forme de RLL, ainsi que les motifs d'un tel refus.

Après la clôture du litige, les entités de REL transmettent sans délai à la plate-forme de RLL la date de clôture de la procédure ainsi que son issue.

Un litige soumis via la plate-forme de RLL ne sera plus traité et réputé terminé lorsque: a) le défendeur indique qu'il ne souhaite pas avoir recours à une entité de REL; b) les parties ne parviennent pas, dans les trente jours calendaires suivant l'introduction du formulaire de plainte électronique, à convenir d'une entité de REL pour traiter leur litige; c) l'entité de REL convenue par les parties refuse de traiter le litige.

Les données à caractère personnel liées aux litiges réputés terminés sont supprimées de la plate-forme au plus tard six mois après leur clôture.

Les autorités des Etats membres notifieront la liste des entités de REL qui leurs ont été notifiées et qui accomplissent les conditions nécessaires et de qualité pour être considérées des entités de REL, en utilisant un formulaire électronique standard, fourni par la Commission.

Les points de contact pour le RLL apportent, au mieux de leurs possibilités, leur aide pour le règlement de litiges portant sur des plaintes introduites via la plate-forme de RLL.

Le présent Règlement entre en vigueur le vingtième jour suivant celui de sa publication au *Journal Officiel de l'Union Européenne*, il est obligatoire et directement applicable dans tout État membre.

Legal News este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

Legal News contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

Ce message contient une sélection des nouveautés de la législation roumaine, fournies uniquement à titre informatif. Les résumés ne peuvent en aucun cas se substituer aux textes législatifs, ni être assimilés à des conseils juridiques. Nous déclinons donc toute responsabilité vis à vis des interprétations que pourraient faire nos lecteurs. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de renseignements complémentaires.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa news@duncea-stefanescu.ro, specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to news@duncea-stefanescu.ro, specifying your full name and title, as well as the name of your company.

Si vous désirez vous abonner gratuitement aux bulletins d'information, nous vous prions d'envoyer un message à l'adresse news@duncea-stefanescu.ro, en spécifiant le nom, le prénom, votre fonction et la dénomination de la société.

CONTACT

Adriana Duncea
Co-Managing Partner



Cosmin Ștefănescu
Co-Managing Partner



Str. Economu Cezărescu, nr. 31B
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50
Fax: +4 031 228 88 51

contact@duncea-stefanescu.ro
www.duncea-stefanescu.ro